

Séance ordinaire du conseil d'arrondissement du mardi 25 juin 2019, à 19 h

ORDRE DU JOUR

10 – Sujets d'ouverture

10.01 Ordre du jour

CA Direction Performance_Greffe et Services administratifs

Adopter l'ordre du jour de la séance ordinaire du conseil d'arrondissement du 25 juin 2019, à 19 h.

10.02 Déclaration / Proclamation

CA Direction Performance_Greffe et Services administratifs

Mot de la mairesse et des élus.

10.03 Questions

CA Direction Performance_Greffe et Services administratifs

Période de questions du public.

10.04 Procès-verbal

CA Direction Performance_Greffe et Services administratifs

Adopter le procès-verbal de la séance ordinaire du conseil d'arrondissement tenue le 3 juin 2019, à 19 h et les procès-verbaux des séances extraordinaires du conseil d'arrondissement tenues le 15 mai 2019, à 9 h et le 27 mai 2019, à 13 h.

10.05 Procès-verbal

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1197161019

Déposer aux archives le procès-verbal de la réunion du comité consultatif d'urbanisme tenue le 28 mai 2019.

20 – Affaires contractuelles

20.01 Contrat de construction

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1198109003

Adjuger à Axe Construction inc., plus bas soumissionnaire conforme, au montant de 2 672 691,33 \$, taxes incluses, un contrat pour la construction d'une scène musicale extérieure et l'agrandissement du chalet de parc existant et autoriser une dépense de 40 000 \$, taxes incluses, pour les incidences et une dépense de 270 000 \$, taxes incluses, pour les contingences, pour une dépense totale de 2 982 691,33 \$.

Appel d'offres 1053 / 3 soumissionnaires

20.02 Contrat de construction

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1198109002

Adjuger à Toitures V. Perreault, seul soumissionnaire et conforme, au montant de 886 736,64 \$, taxes incluses, un contrat pour la réfection de bassins de toitures aux travaux publics et autoriser une dépense de 88 000 \$, taxes incluses, pour les contingences, pour une dépense totale de 974 736,64 \$.

Appel d'offres 1054 / 1 soumissionnaire

20.03 Contrat de services professionnels

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1198177006

Adjuger à Expertise Sports Design LG Inc., pour un montant maximal de 118 636,95 \$, taxes incluses, un contrat de services professionnels en architecture de paysage et d'ingénierie pour la transformation d'un terrain de soccer en terrain de football/soccer/minisoccer avec surface synthétique au parc Henri-Bourassa et approuver le projet de convention à intervenir entre la Ville de Montréal, arrondissement de Montréal-Nord et cette firme.

Appel d'offres 1052 / 2 soumissions

District(s) : Ovide-Clermont

20.04 Entente

CA Bureau du directeur d'arrondissement - 1197739001

Octroyer à L'Agence Featuring inc., pour un montant maximal de 74 733,75 \$, taxes incluses, un contrat pour des services professionnels en communications destiné à améliorer l'image de marque de l'arrondissement, d'une durée maximale d'un an et approuver le projet de convention à intervenir entre la Ville de Montréal, arrondissement de Montréal-Nord et la firme.

20.05 Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CA Direction des travaux publics - 1198224001

Octroyer à CIMCO Réfrigération, au montant de 45 428,92 \$, taxes incluses, le contrat pour les activités d'entretien mécanique des trois arénas et la patinoire Bleu, Blanc, Bouge, pour la période du 1er août au 31 décembre 2019 et réserver une somme 25 000 \$, taxes incluses, pour l'achat de pièces et équipements requis pour l'entretien et les appels de service.

20.06 Subvention - Soutien financier avec convention

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1174988004

Accorder une contribution financière de 141 620 \$ à Un itinéraire pour tous pour la reconduction du projet «Programmation des activités, secteur jeunesse, secteur mobilisation, pôle d'action du samedi» et la réalisation d'une démarche de réflexion stratégique et d'amélioration de la gouvernance, de la gestion et des activités et approuver le projet de convention à intervenir entre la Ville de Montréal, arrondissement de Montréal-Nord et l'organisme.

20.07 Subvention - Soutien financier avec convention

CA Direction des travaux publics - 1183602016

Accorder une contribution financière de 86 828 \$, à la Coop de solidarité Éconord et approuver la modification à la convention, intervenue entre la Ville de Montréal, arrondissement de Montréal-Nord et l'organisme, afin de définir le mandat concernant les résidus alimentaires en y incluant des activités de sensibilisation environnementales à partir d'un nouveau point de service dans le nord-est au 12 277, boulevard Rolland et pour les frais de location du local et les frais afférents, et ce, jusqu'au 31 mai 2022.

20.08 Subvention - Contribution financière

CA Direction des travaux publics - 1197367006

Accorder une contribution financière maximale de 39 191,16 \$, à la Coop de solidarité Éconord pour les coûts de location et autres frais afférents du local de l'écoquartier situé au 10861 boulevard Pie-IX, pour la période du 1er mai 2019 au 30 avril 2020, et approuver le projet de convention à intervenir entre la Ville de Montréal, arrondissement de Montréal-Nord et l'organisme.

20.09 Subvention - Contribution financière

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1195190007

Entériner une contribution financière de 7 900 \$ à la Société Culture et Traditions Québécoises de Montréal-Nord pour son projet spécial « Fête nationale du Québec - volet familial 2019 » qui a eu lieu le 24 juin 2019 au parc Aimé-Léonard et approuver le projet de convention à intervenir entre la Ville de Montréal, arrondissement de Montréal-Nord et l'organisme.

20.10 Subvention - Contribution financière

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1197549001

Entériner une contribution financière de 7 000 \$ au Programme Horizon Jeunesse (en partenariat avec le Centre des jeunes L'Escale et Entre Parents de Montréal-Nord) qui a déposé une demande de subvention pour le projet spécial « Fiesta familiale », qui s'est déroulé le 1er juin 2019, au Parc Sauvé, et approuver le projet de convention à intervenir entre la Ville de Montréal, arrondissement de Montréal-Nord et l'organisme.

20.11 Subvention - Contribution financière

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1197549006

Accorder une contribution financière de 5 000 \$ à l'Association québécoise de défense des droits des personnes retraitées et préretraitées (A.Q.D.R. section Montréal-Nord) : 3 000 \$ pour la tenue de l'événement « Les olympiades des aînés 2019 » qui aura lieu le 15 août au parc Gouin (secteur est) et 2 000 \$ pour la tenue de l'événement « Kermesse » (secteur ouest) qui aura lieu le 22 août au parc Eusèbe-Ménard, et approuver le projet de convention à intervenir entre la Ville de Montréal, arrondissement de Montréal-Nord et l'organisme.

20.12 Subvention - Contribution financière

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1197549003

Accorder une contribution financière de 5 000 \$ au Centre communautaire multiethnique de Montréal-Nord (en partenariat avec la Fondation des médecins Canado-Haïtiens) pour le projet spécial « Foire santé de Montréal-Nord » qui aura lieu le samedi 28 septembre 2019 de 10 h à 18 h au Centre de loisirs de Montréal-Nord et approuver le projet de convention à intervenir entre la Ville de Montréal, arrondissement de Montréal-Nord et l'organisme.

20.13 Subvention - Contribution financière

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1197549004

Accorder une contribution financière de 5 000 \$ à la Maison des jeunes l'Ouverture pour le projet spécial « 27e édition tournoi basket de rue » qui aura lieu du 7 au 11 août 2019 au parc Le Carignan et approuver le projet de convention à intervenir entre la Ville de Montréal, arrondissement de Montréal-Nord et l'organisme.

20.14 Subvention - Contribution financière

CA Direction Performance Greffe et Services administratifs - 1193573028

Accorder une contribution financière de 5 000 \$ au Congrès national des Italo-Canadiens, région du Québec pour les activités qui auront lieu le 10 août 2019 au parc Aimé-Léonard, dans le cadre de la Semaine italienne de Montréal 2019, qui se déroulera du 5 au 11 août 2019, et ce, à même le budget discrétionnaire des élus.

20.15 Subvention - Contribution financière

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1197549005

Accorder une contribution financière de 1 500 \$ au Carrefour des retraités de Montréal-Nord pour le projet spécial « Tous en action 50 ans et plus » qui commencera à l'automne 2019 aux endroits suivants: Résidence Aimé-Léonard, Habitations Manoir Gouin et Carrefour des retraités de Montréal-Nord.

20.16 Appel d'offres public

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1198177005

Rejeter la soumission déposée dans le cadre de l'appel d'offres 1051 pour le réaménagement du parc-école Jules-Verne.

Appel d'offres 1051 / 1 soumissionnaire

District(s) : Ovide-Clermont

30 – Administration et finances

30.01 Budget - Budget de fonctionnement / PTI

CA Direction Performance Greffe et Services administratifs - 1193848017

Approuver et déposer les rapports mensuels au 31 mai 2019.

30.02 Budget - Budget de fonctionnement / PTI

CA Direction Performance Greffe et Services administratifs - 1193848018

Approuver et déposer les rapports sur l'exercice du pouvoir délégué au 31 mai 2019.

30.03 Reddition de comptes

CA Direction Performance Greffe et Services administratifs - 1193848019

Déposer le « Rapport des faits saillants des résultats financiers de l'arrondissement de Montréal-Nord au 31 décembre 2018 » et le diffuser dans le journal local ainsi que sur le site Internet de l'Arrondissement.

30.04 Budget - Autorisation de dépense

CA Direction Performance Greffe et Services administratifs - 1193573024

Entériner une dépense de 400 \$ auprès de L'Orchestre d'harmonie de Montréal-Nord pour l'achat d'un espace publicitaire dans le programme du concert du 1er juin 2019, et ce, à même le budget de représentation des élus.

30.05 Budget - Autorisation de dépense

CA Direction Performance Greffe et Services administratifs - 1193573026

Entériner une dépense de 250 \$ auprès du Club de gymnastique Gymkhana de Montréal-Nord pour l'achat d'un espace publicitaire dans la brochure de la Démonstration annuelle 2019 : Gymkhana au travail, qui a eu lieu le 15 juin 2019, et ce, à même le budget de représentation des élus.

30.06 Budget - Autorisation de dépense

CA Direction Performance Greffe et Services administratifs - 1193573025

Approuver une dépense de 200 \$ à Montréal-Nord en fête pour vénérer St-Roch et St-Michel Archange de Ripabottoni, pour l'achat d'une publicité sur l'affiche de l'événement qui aura lieu le 4 août 2019, et ce, à même le budget de représentation des élus.

30.07 Administration - Accord de principe / Mandat régulier

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1198315003

Entériner le dépôt d'une demande d'aide financière dans le cadre du programme d'infrastructures Municipalité amie des aînés (PRIMADA) du ministère des Affaires municipales et de l'Habitation (MAMH) pour l'installation d'un système de climatisation dans le centre d'activités communautaires du parc Le Carignan, et s'engager à respecter toutes les modalités contenues dans le guide du programme qui s'applique à l'arrondissement, à payer les coûts admissibles et les coûts d'exploitation continue de l'infrastructure visée, ainsi que les coûts non admissibles au programme, y compris tout dépassement de coûts.

40 – Réglementation

40.01 Règlement - Avis de motion et adoption d'un projet de règlement

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1190217018

Donner un avis de motion, présenter et adopter le projet de Règlement R.R.1562.052 modifiant le Règlement de zonage refondu 1562 afin de modifier diverses dispositions et d'ajuster certaines notions concernant le cannabis, les revêtements utilisés, le stationnement et la hauteur d'étage, et ce, pour l'ensemble du territoire de l'arrondissement.

40.02 Règlement - Avis de motion et adoption d'un projet de règlement

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1195995003

Donner un avis de motion, présenter, déposer et adopter le premier projet de Règlement R.R.1562.053 modifiant le Règlement de zonage refondu 1562 afin de créer une nouvelle zone P3-762 à même la zone R27-753 afin de permettre un parc local sur le terrain vacant situé à l'angle sud-est de la rue Villeneuve et du boulevard Langelier.

District(s) : Ovide-Clermont

40.03 Urbanisme - Projet particulier d'urbanisme

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1190217013

Déposer le procès-verbal de la séance de consultation et adopter le second projet de résolution PP-038 afin de permettre le réaménagement du stationnement existant, près de la rue Renoir, ainsi que le remplacement de la clôture en maille de chaîne située en marge avant de la cour d'école pour le 11480, boulevard Rolland, le tout en vertu du Règlement RGCA11-10-0007 sur les projets particuliers de construction, de modification ou d'occupation d'un immeuble.

District(s) : Ovide-Clermont

40.04 Règlement - Adoption du premier projet

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1197177006

Déposer aux archives le procès-verbal de la séance de consultation tenue le 28 mai 2019, à 18 h 45 et adopter le second projet de Règlement de zonage R.R.1562.051 modifiant le Règlement de zonage refondu 1562 afin de modifier les dispositions de la classe d'usage : publique de classe D (parcs et terrains de jeux), et ce, pour l'ensemble du territoire de l'arrondissement.

40.05 Règlement - Avis de motion et adoption d'un projet de règlement

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1197161012

Déposer le procès-verbal de la séance de consultation tenue le 28 mai 2019, à 18 h 45 et adopter le Règlement R.R.1562.050 modifiant le Règlement de zonage refondu numéro 1562 afin de modifier diverses dispositions en lien avec l'encadrement des murales artistiques sur le territoire de l'arrondissement.

40.06 Règlement - Avis de motion

CA Direction Performance Greffe et Services administratifs - 1192577005

Adopter le Règlement RGCA05-10-0006-011 modifiant le Règlement RGCA05-10-0006 intérieur du conseil d'arrondissement sur la délégation de pouvoirs aux fonctionnaires et employés concernant les virements de crédits.

40.07 Urbanisme - Dérogation mineure

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1195995004

Statuer sur une recommandation du comité consultatif d'urbanisme, à savoir : permettre une marge latérale ouest de 4,88 m au lieu de 5,1 m et 4,88 m au lieu de 23,63 m, une marge avant principale de 5,33 m au lieu de 6 m et un taux d'implantation au sol de 32 % au lieu de 40 % pour le 3551, boulevard Gouin, le tout en vertu du Règlement RGCA02-10-0006 sur les dérogations mineures. Cette demande fait l'objet d'une consultation, le tout en conformité avec l'article 145.6 de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme.

District(s) : Marie-Clarac

40.08 Urbanisme - Dérogation mineure

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1197161020

Statuer sur une recommandation du comité consultatif d'urbanisme, à savoir : permettre une marge avant de 3,61 m au lieu de 4,5 m pour le 11811, avenue Balzac, le tout en vertu du Règlement RGCA02-10-0006 sur les dérogations mineures. Cette demande fait l'objet d'une consultation, le tout en conformité avec l'article 145.6 de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme.

District(s) : Marie-Clarac

40.09 Urbanisme - Dérogation mineure

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1195995006

Statuer sur une recommandation du comité consultatif d'urbanisme, à savoir : permettre un balcon à 1,2 m de la ligne de lot au lieu de 2 m et une cour anglaise en cour avant pour le bâtiment résidentiel proposé au 10183, avenue Audoin, le tout en vertu du Règlement RGCA02-10-0006 sur les dérogations mineures. Cette demande fait l'objet d'une consultation, le tout en conformité avec l'article 145.6 de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme.

District(s) : Marie-Clarac

40.10 Urbanisme - Plan d'implantation et d'intégration architecturale

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1195995001

Statuer sur une recommandation du comité consultatif d'urbanisme, à savoir : permettre la construction d'un immeuble résidentiel de 20 étages et 243 unités d'habitation sur le lot 1 173 603 du cadastre du Québec, en vertu du Règlement RGCA09-10-0006 relatif aux plans d'implantation et d'intégration architecturale.

District(s) : Marie-Clarac

40.11 Urbanisme - Plan d'implantation et d'intégration architecturale

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1197040007

Statuer sur une recommandation du comité consultatif d'urbanisme, à savoir : permettre la réfection de la façade principale et le remplacement de l'enseigne murale au 4157, rue d'Amiens, en vertu du Règlement RGCA09-10-0006 relatif aux plans d'implantation et d'intégration architecturale.

District(s) : Marie-Clarac

40.12 Urbanisme - Plan d'implantation et d'intégration architecturale

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1197177015

Statuer sur une recommandation du comité consultatif d'urbanisme, à savoir : permettre la modification à la structure de toit pour le bâtiment résidentiel situé au 5600, boulevard Maurice-Duplessis, le tout en vertu du Règlement RGCA09-10-0006 relatif aux plans d'implantation et d'intégration architecturale.

40.13 Urbanisme - Plan d'implantation et d'intégration architecturale

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1195995005

Statuer sur une recommandation du comité consultatif d'urbanisme, à savoir : permettre la démolition d'une maison existante ainsi qu'un garage double attenant et la construction d'un bâtiment résidentiel trifamilial pour le 10183, avenue Audoin, le tout en vertu du Règlement RGCA09-10-0006 relatif aux plans d'implantation et d'intégration architecturale.

District(s) : Marie-Clara

40.14 Urbanisme - Domaine public

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1197177016

Permettre l'empiètement sur le domaine public de deux marches desservant le bâtiment résidentiel sis au 11260, boulevard Saint-Vital, le tout en vertu du Règlement RGCA08-10-0007 relatif à l'occupation du domaine public.

40.15 Règlement - Domaine public

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1196450003

Accorder, dans le cadre des événements publics 2019, les dérogations requises à cette fin en vertu de l'article 6, des paragraphes b), f) et i) de l'article 12 et du paragraphe a) de l'article 17 du Règlement RGCA05-10-0008 sur les parcs, bassins d'eau, les édifices publics et les espaces publics.

40.16 Règlement - Domaine public

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1196450004

Accorder, dans le cadre de l'événement la Semaine italienne 2019, les dérogations requises à cette fin en vertu de l'article 6, des paragraphes f) et i) de l'article 12 et du paragraphe a) de l'article 17 du Règlement RGCA05-10-0008 sur les parcs, bassins d'eau, les édifices publics et les espaces publics.

50 – Ressources humaines

50.01 Nomination

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1194394004

Nommer Mme Noura Yahiatene à titre de bibliotechnicienne, à la Division des bibliothèques de la Direction de la culture, des sports, des loisirs et du développement social, en période d'essai de six (6) mois à compter du 29 juin 2019, en vue d'un statut permanent à cet emploi.

50.02 Convention collective / Contrat de travail

CA Direction des travaux publics - 1197367004

Titulariser conditionnellement M. Evins Narcisse, à titre de préposé à l'entretien - réseau d'aqueduc et d'égouts, à la Division de la voirie et de l'aqueduc, de la Direction des travaux publics, à compter du 29 juin 2019, selon les conditions de la lettre d'entente.

50.03 Convention collective / Contrat de travail

CA Direction des travaux publics - 1197367003

Titulariser conditionnellement M. Well Michel, à titre de préposé à l'entretien - réseau d'aqueduc et d'égouts, à la Division de la voirie et de l'aqueduc de la Direction des travaux publics, à compter du 29 juin 2019, selon les conditions de la lettre d'entente.

50.04 Structure de service / Emploi / Poste

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1197857005

Approuver la nouvelle structure de la Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises qui prendra effet à compter du 26 juin 2019.

51 – Nomination / Désignation

51.01 Nomination / Désignation

CA Direction Performance Greffe et Services administratifs - 1192577006

Nommer Mme Chantal Rossi à titre de mairesse suppléante pour la période du 1er juillet au 31 décembre 2019.

70 – Autres sujets

70.01 Varia

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1197161021

Autoriser la disposition de cinq abribus de l'arrondissement en faveur de la Société de transport de Montréal.

Marie Marthe PAPINEAU
Secrétaire d'arrondissement
Montréal, mercredi 19 juin 2019